

המחנה

ערוזן שבועי

לכל עניני החיים, לספרות ולמדעים ולכל עניני היהודים.

יוצא לאור בכל ערב שבת.

מחיר החתימה על המצפה

באוסטריא אונגרי: לשנה 7.— בתרים, לחצי שנה 3.50, לרבע 1.75. באיטלי: לשנה 8.— בתרים. בירת הארצות: לשנה 9 בתרים — 9.50 פראנק.

"רמת המצפה" נכנסת עתה בגליון עצמו, הגדולתה כשהיה וכפול הכר ספרותי יותר כאשר ער כה. אין הנחה מהמחיר.

מחיר גליון בודד 14 הלר. מחיר מודעות או הזכרות לנפטרים לפי גודל השטח. ברכת מדי 60 הלר. הודעת אידישן כתר: זו או זו בראש הגליון שני בתרים. המשנה מקומו עליו להודיענו מיד לא רק שם מקומו החדש, כי גם שם מקום בית הדאר הקודם. קאנמא שלפאסמשעק נומר 76.918 הארסה לבית המערכת ולאדמיניסטרציה "HAMICPE" Kraków, (בחוף לארץ להוסיף: Oesterreich) בע"פ: רחוב סעבאסטיאנא 32

Kraków, 16 Grudnia 1910.

גליון מז.

קראקא, מיו כסלו פ' וישלח התרע"א.

אשר אינם מתקבלים או אינם מתעלים בתור פקידים, הם כבר בני אדם שנטמעה שמחוק מלוח לבם כל זכר דתי יהודי.

הנכרי החפשי בדעות אינו הדל לחשוב את היהודים, אף את החפשים, לזרים ולשנא אותם, אף שאין דת שתבדיל ביניהם ומשותפת להם תרבות שוה. וולטר, רוסקי, שופנהואר, דיהרינג, משמברלין וכו', גברים משוחררים מכל מסורה דתית, שפכו שמן למדורת שנאת עם עולם ועוללו כמשפטיהם את קרן ישראל באופן מזוהם. האנטישמיים הכי נלהבים הם האיטלקים (אלדוויש), כמו הדמוקרטים המתקדמים של נמיינסקי, אשר לא אמון בהם באיזו כנסיה דתית. לא פחותה היא גיב שנאתם של הסוציאליסטים האוסטריים לישקאל.

היהודים העובדים על שדמות ספרות פולן יכולים לאשר את המשפט הזה, שהזריות של ישראל מתקיימת אף עם בטול דתם. זנחו היהודים המתפלגים האלה את צור מחצבתם ופנו ערף לכל קדשי דתם והתהדרו בכל נימי נפשם ומיתרי עורקיהם במהותם הלאומית של הפולנים ואמצו את כל בחם, להשקות בהם לבם ולדשן בלשד מוחם את כרמי נכרים, ומה שזכרם? חרפה וקלון. נחשנו לגודל כרכרים, אשר פרצו לחלקה אשר לא להם ומשחיתים במשלח ידיהם את יניע כפי זרים.

בפרוש הגיד לזשומלכסקי, כי מתנגד הוא, שהיהודים יפגמו ביצירותיהם הזרות את רוחם המהורה של הסלבים

חיים עצמיים, רודימנטום משפיע תקיף, המגבר חילים, בלי שים לב להעדר המעשים. הקרואטי המשתחרר מן סבל עקרי דתו הקתולית, אינו הדל להיות בן עמו הנבדל ואינו הודר להיות סרבי, אף שבמלה בהשתחררותו הרתית הסכה העקרית, שהפרידה לפניו את הקרואטים מן הסרבים. הפלמנדי החפשי בדעות אינו שב להיות נידרלנדי ואין המושלם הפוקר על אי כרתים (בפתור), מתחבר להצבור היווני.

לכן אף אם נניח, שהיהודים הם רק, בעלי דת משה, בכל זאת אין בטול צבורי כרוך אצלם בהעדר דת. אף יהודים שפרקו מעליהם את עול "דת משה" במחשבה ובמעשה ומשתווים בלישון ובמראה לנכרים, עוד נשארים הם הלאה אישי הצבור של "בעלי דת משה" ונחשבים לנפרדים מן הנכרים. אף אם "אוריתא וישראל חד הוא", בכל זאת "מומר אף על פי שחמא ישראל הוא".

אם היה פעם גורם דתי כביר, אשר הישניא לחפור תהום עמוקה בין הצבור היהודי והנכרי, זה מספיק, כיון שנמצאה התהום, או חופריה מיותרים. היא מתקיימת כבר בלעדיהם.

לא רעבה הישנאה המתלקחת לישראל בארצות המערב, אף יששם נתק הרוב היהודי כמעשה את כל מוסרות אמונה והשבת את כל עבותות של מסורה. לא התקרבו היהודים הנאורים החפשים בארצנו לאהבת הנצרים. היהודים, אשר מזלזלים בהם כנשפי רקידה, אישר זורקים אותם החוצה מן אנודות לאומיות נצרות,

הנה היות שבח ביעגעלאייזען מאורשים בירח כסלו תרע"א. קראקא באהבה נאמנה אברך כבדית מול טוב את ידידי הוקר מר דר. מאיר גיאר לנשואיו. בודיסלב. שמהה גלב.

רשאלת ההתבוללות.

חיון צבורי, כיון שהתעמק והתחזק, אינו תולה עוד בהסכנת שיצרוהו. אף שכמל דמעם אין התולדה במלה. זה הוא חוק פסיכולוגי. אף שהמהיבנה היסודית, אישר הולידה איזה חיון, כבר נסתלקה ופרחה לה, ממשיך החיון הזה את קיומו הלאה בתור רודימנטום, בתור חי הנושא את עצמו. ההכרה האנושית גדושה בדעות, סברות ומנהגים, אשר להם אופי של רודימנטום, ומתמידים אף שכל מעמיהם וסבותיהם כבר פנו מן העולם.

הצבורים, אשר הגורם היחיד להתהוותם היתה הדת, אינם מתקיימים על דתם לבד ואין השייכות החברתית של כל יחיד תלויה באמונתו. ההבדל בין עמים, בעברו פעם אל רכוש ידיעתם של בני אדם, הוא נחרת בוכרונם כמו בצפון ימיר ואינו טתמשמש בהישתנות היחסים החיצוניים, הוא נעשה יצור, שנחל

בקצרה איש אשר רוח אלקים בו ומלתו על לישונו, ועם כל אלה מסופקני אם כל עמלו לא יעלה בתהו. כי אתה ידעת, שלא הרי אחינו פה באחינו שכשאר ארצות יזכות האזרחים, שנתנו להם, פתחה בהם רגשי ההסתדרות, רגשי הערכות זה בזה, במשפט כר בני האדם, ושהמדרגה הגבוהה בקולטורה הכללית, שעליה הם עומדים ביחד את שכניהם, עשתה אותם לאנשים הוגי דעות, אנשים, שכבוד חכמים וסופרים יקר בעיניהם. ואולם אחינו פה, החסרים כל זכות אדם חי, נפגמו בהם מצד אחד כל הרגשות האנושיים, ואין להם בעולמם אלא עבדות, שהטיתה בהם כל רגש של הסתדרות חיי צבור, ומצד שני מקפת אותם בערות העם, שכתובו הם חיים, ומכע היהודי הוא גהיות נוטה לתכונת בני מדינתו, על כן הם בה פרועים לשמצה, נטל מהם טאור התורה וחחבמו, גלה כבוד חכמיהם וסופריהם בעיניהם. לרב ומורה דרך אין כל ערך, ולאשר יאמר לדבר אלדס נכוחות יקראו: אל תדבר אלינו עברית כי לא ישמעו עבדיך; אל תדבר אלינו צחות באחת שפות אירפה, כי לא למדנו באלה; ואם כשפתנו הנלענה תאמר לדבר באזנינו, הנה מוטב שלא תאמר דבר, שאינו נשמע, כי אז כמונו כמוך וכל העדה כלם קדושים ולא נבוא לבקש תורה מפוך!

ואם כן הדבר, מה לך ולכל הצרה הזאת? — אתה מסיים בעצה טובה הנובעת מקרב לב אח רואג לאושר אחיו — "הנח משאת נפשך לאחריהם, יפקוד ד' איש אחר על העדה הזאת, והוא יעשה חדשות בארץ, ואתה אל תעמים ילדך משא שאינו לפי כחך, כי למה תבול בלא עת ותתהייב בנפשך ובנפשות כיתך."

זויות, אלא מקומן לא יכירן עוד בכתי אחינו, שישפת מנדיהם ישגורה על פיהם ובילדי נכרים יישפיקו, ולרועה ישראל, שברוח שפתנו יחיה רכים ועוורר ישנים, ישיב הנדחים לעשותם לבנים נאמנים לעמם, לרועה כזה אין דורש ואין מכש. ולא זו בלבד, אלא ישמל עבר ופנה ישמע איש כזה המריאה המרפה ידי עובדים: משונע איש הרוח!

כן אחי יקרי, ידעתי כל אלה ואבין, כי מקודת-ההשקפה הזאת צדקת בשאלך אותי: למי אתה עמל? על מה אתה שם לילות כימים, לאבד את כחותיך, לישמע ולהוסיף לקח ככונה לשוב ולעבוד בארץ הנשמה הלזו, להחיות עצמות יבשות באמרי פוך להלהיב נפשות אחינו ברנשי אש דת ויהדות-לאומית, כאשר תרמה כנפשך.

עוד הפעם קראתי זה עתה את דבריך בסוף מכתבך, בו תאמר: למען עשות גדולות ונצורות פה בסרב אחינו, לשנות סרדי חיהם של אחינו אלה, נהוין לנו איש, אשר שאר-רוח לו בעל מרץ שאינו פוסק, איש המאמין בעצמו בכל אנכיותו נכח דבריו ושלא יחת מפני כל; נהוין לנו איש, שיהיה נכון להקריב עצמו על מזבח אהבת עמו וקדשיו; איש אשר לא ידע מנוחה וכל עבודה לא תקשה עליו ושמצחו תהיה נחושה נגד כל אלה מאחינו, השקועים במיט ישערי הטמיעה, האדישות ושויון-הנפש לכל עניני ישראל, איש אשר ידע לדבר את אויביו בבית ובחוף ולהוכיחם בשבט פיו, עד אשר יראו אחינו, כי תעו בדרכם והעם ההולך בחשך ישוב לראות את האור הגנוז עוד בגנזי עמנו ושרק עינים עורות אינן יכולות להנות ממנו;

פיליטון

החלוין.

(קטע מסכת פדטי.)

זה עתה ישב נחמן כהנוביטש בעיר ז' ברומניא מן הכישרד הביתה ופניו העידו בו, כי היום הצליח במסחרו. כשמה גלויה ובמנוחת הנפש ישב לפני השלחן, לאכול את ארוחת הערב, הכין לו גם את הציגרה מאותו המין החביב עליו ביותר, וכאשר התחיל עשן הציגרה להיות טמיר ועולה ומתנרף בחלל החדר, השתרבב על כסאו ויבט בשלוה אל עמוד העשן, שבתחש עמלתון התפתל בגלגלים שונים ומחשבות שונות התחילו להיות נעורות במוחו. פתאם התעורר ויקם ממושבו, נגש אל שלחן הכתיבה לכרך את המכתבים, שהיו מונחים ישם בתיק ובהוציא אחד מהם ישב ישינת על מקומו ויתחל לקרוא, בראשונה קרא רק בעינו ולאט לאט הרים קולו, ובהתרגשות קרא הלאה.

... כן אחי יקרי, אחרי ההלכתי לא אשנה! אמנם יודע אני, כי יותר מקורטוב של אמת יש בדבריך האמורים בטוב מעם ודעת; יודע אני, כי בארץ תלאכות זו, המכנה את עצמה בשם הכבוד "בלגיא המזרחית", רבה העוובה בבית ישראל, איש הישר בעיניו יעשה, כל קרשי ישראל ומסורת אבות, ללעג ולמלס, התורה והספרות העברית אינן מונחות בקרן

מקום לעלילות כאלו, כי שופטי פרוסיה לא הפכו עוד להיות כלי-שרת בידי כמרים ישועיים.

פ. פ.

קאנקורו

אין דער אַרטהאראקסען געמיינדע „מחזיקי הדת“ באנטווערפען (בלגיא) איזט דיע שטעללע איינעם שױב צו בעזעטצען. געהאלט אונד נעבענאייניקעפמע בעטראגען פיא דיע ערסטען צוויי יאהרע צירקע 100 פראנקס פו. וואַכע. בעווערבער אויף דעןפאָסטען, וואַללען איהרע צייגניסעע אן דען פאַרשפאנד איינזענדען אונד גלייכצייטיג איהר אלטער אונד די צאהל איהרער פאמיליענמיטגלידער אנגעבען.

צושריפטען זינד צו ריכטען אונזער אדרעססע. Vorstand der „Machsike Hadas“ 22 longue Rue Ruysbroeck Antwerpen (Belgien).

אונזערען פאמיליען עמפפעלען וויר

דיא קאלינער ציכונדיע וויפנים בעסטע.

הננו מברכים את הרב הגאון מו"ה גדליה שמעלקעס האבדיק פרמישלא ואת כל בני לחתונת בתו במז"ט.

מערכת „המצפה“

מעמק לבי אברך בטו"ט את ידידי מר משה ענגלארד להתונתו. מז"ט לאביו.

זוישא ווייסבערג — פשעווארסק.

מעמק לבי אברך במז"ט את ב"ד מר יצחק הורוויץ בפרמישלא לארוסו עם בת הג' מו"ה יהודה לייכטאג בלימאנובא. מאיר האספעל — אוסטריק.

מעמק לבי הנני מברך במז"ט את ידידי הנכבד מר יצחק הורוויץ בפרמישלא לארוסו.

יצחק שפינדעל — פרמיסלא.

ברגשי חבה ורעות הנני מברך במז"ט את רעי יקירי מר אליעזר קראמער בטלוסמע לארוסו את מ' זלדה עפשטיין פה. ישראל שכנר — טלוסמע.

אביע במז"ט לרעי מר בעריש מאיערסדארף לארוסו. מז"ט להוריו.

שמואל זילבערנינג — פרגורויה.

לרעי וחברי לדעה הנכבד מר שמחה זיידען בראפטישיץ הנני מביע במז"ט מלב חס לחתונתו.

יוסף לעוו — שנדישוב.

מלבנו פנימה נברך במז"ט לחתונת שארתנו מ' מלכה גרויער ברישא עם מר זיידען בראפטישיץ. מז"ט מיוחד להוריה.

אליהו עליאם ורעיתו — שענדישוב.

מעמק לבבי הנני מברך במז"ט את ב"ד היקר מר שמחה זיידען להתונתו. מז"ט להוריו הנכבדים.

יהודה איזלער.

הנני מברך במז"ט את רעי מר שלמה קלר לארוסו ואת ידידי מר שמחה זיידען בראפטישיץ לחתונתו.

יחיאל מאיר קורץ — טרנוב.

מקרב ולב עמוק הנני מביע במז"ט לידידי ורעי מנוער מר שלמה קעללער בטרנוב לארוסו.

יצחק צבי ראזענבערג — ברלין.

הרינו מברכים את שייב מו"ה יהושע פינחס געהאָרזאם ואשתו לחתונת בנם החשוב מר אברהם סיני עם בת מר שלמה וואַלפגאנג במז"ט.

משה וגיטשא לענקאוויטש — קראקא.

מעמק לבי אברך את רעי הנכבד מר שלמה שמידט במז"ט לארוסו עם מ' לאה בעלז מפה.

ליב טעפער — לובאטשוב.

ברגשי גיל הריני מברך אותך חביבי המושלם מר שלמה שמידט במז"ט לארוסו. מז"ט להורייך.

גציל צימרמן — לובאטשוב.

ברגשי אהבה אברך במז"ט את רעי המושלם מר שלמה שמידט לארוסו.

אברהם גמליב — לובאטשוב.

ברוב גיל ושמחה אברך במז"ט את ב"ד מ' לאה ואת חתנה רעי היקר מר שלמה שמידט לארוסו. מז"ט להוריהם היקרים.

שלמה גאמליעב — לובאטשוב.

מעמקי לבי אברך את אחותי מ' לאה ואת חתנה היקר מר שלמה שמידט ואת הורי היקרים במז"ט ורוב נחת ואושר וכבוד.

יחיאל בעלז — לובאטשוב.

ראו זה פלא! אנו נותנים מתנות 1500 כתר בהפצים ובמזומי!



לפותרים את הצירוף הזה יעדנו את הסך הנ"ל. כל המוצא בו את הסוחר ומסמנו בעטו ישיג שעון לאיש או לאשה, ששווי 20 כתר או 15 כתר מזומנים פרם. חובה על הפותרים לשלוח הזמנה על הארנק המפואר „פורטונא פורטמונה“ עם מחירו 1.70 במרקאות או בהמחאה. בקבלנו את הפתורונות נחלק את הפרסים. לשלוח על שם: Metropole Hungaria A. Hackenberg Budapest Hernadgasse 27.

מקום שם הפותר רחוב

מודעה גדולה והשובה:

הוצאת „התחיה“ בית מסחר ספרים של אברהם רובינזאהן במטאניסלוי. מוציאה משנת תרע"א „ביבליותיקא מיניאטורית“ חמשים ספרים לשנה ממבחר היצירות בכל מקצועות הספרות של גדולי סופרינו ומשוררינו. ערוכים ומדורים בטוב מעט יוצאים מדי שבוע בשבוע ספר אחד. מחיר הביבליותיקא המיניאטורית לשנה 8 כתרים. כל ספר בפ"ע 20 הלר. האדריסה: A. Rubinsohn, Buchhandlung Stanislaw, Galizien.

הוצאת „אסף“, ירושלים

כבר יצא לאור הספר הראשון מול-אהל-תמורה — ביג סילקינר: שברי-פזאמה זומן שלשון הספרדים באמריקה מחירו כתר אחד (I קראנע). למו"ס, לביבליותיקות, לאגודות ההסתדרות רבט הגון. מוכנים לדפוס: II אבסן: בת הים בתרגום מ. קליין: III רי בריניץ: ח. ג. ביאליק. המכירה הראשית נמסרה לבית מסחר הספרים „התחיה“ במטאניסלב עפ"י האדריסה: Abraham Robinsohn, Buchhandlung, Stanislaw, Galizien.

מודעה השובה.

בבית מסחר הספרים „התחיה“

הנוסד ע"י אברהם רובינזאהן במטאניסלב, גאליציה יש למכור אלה הספרים הישנים והעתיקים, וכל הקודם זכה:

אילים" ישר מקנדיא מכורך בד טוב K. 10—

„תולדות הטבע“ ג"ח מנדלי מוכר ספרים עם כל התמונות 18—

„ספר הישרשים“ מר' יצחק סאטנוב חצי בויגען מכורך טוב 8—

„נביאים וכתובים“ הערקסהיימער איבערזעצונג דייטיש, יקר במציאות ג"ח 20—

„קאנקורדנציה“, בוקסדארף, הוצאות בעער דפוס שטעטיץ, יקר המציאות 28—

„אבן ספיר“, חלק ראשון מר' יעקב ספיר, דפוס ליק 3—

„בכורי העתים“, י"ב חלקים בשלימות 20—

למודי הטבע" מר' משה מ. יאוועל, מכורך טוב 3.50

„מורה המורה“ על מורה נבוכים עם מאמר יקוו המים מכ"ט 3.50

„יהושע בן סירא“ מתורגם בן זאב לעברית ולאשכנזית וארמי, י"מ, מכ"ט 3—

„חובת הלבבות“ עם תרגום אשכנזי תרגום מנדיל שטערן 4—

„בוזח צדיק“ מר' יוסף פעריל, יקר המציאות 2—

„גיר דוד“ שירים מר' שלום הכהן ב"ח מכוי"ט 4—

„תבואות הארץ“ מר' יוסף שווארץ מכ"ט 2—

„אור עמים“ מר' יעקב ספורנו, דפוס הראשון ליוורנא 8—

„תולדות ישר“ מקנדיאה, יקר המציאות 1—

„העיקרים“ דפוס פרעסבורג יקר המציאות מכ"ט 3—

„כתר תורה“ שירים מענדל בר"י שטערן מכ"ט 2—

„גתן החכם“ מר' שטען בברך 1.50—

„בית ועד לחבמים“, לונדון, מכ"ט 4—

„הרמון“ ראובן אשר ברודס — 2—

אגודות ומוכרי ספרים יקבלו רבט הגון. האדריסה: A. RUBINSOHN, Buchhandlung, Stanislaw, Galizien.

האטעל וועסטוראציאן כשר
 לבע"ב יהודים של
שלום אהרן ראזענטאל
 בלבוב רחוב רועזניצקא 13
 טעלעפאן נוי 1314

ההוצאה החדשה והגדולה של הספר
שירי ציון
 בעברית, יהודית וגרמנית.
 מכילה 90 שירים.
 מהירו כעת 60 הלר.
 על גיר מהודר וכתב.
 שירי ציון העברים 30
 כסף מראש גם במקאות. הכתבת להמ"ל
M. HUBNER, Nadwórna Galizien.

תורה בלזיה
 ביה אנהו מניעים תורה טעומה לכני לכו
 צבי ה"ר ש"צ פערר י"י בעל בית היסטוריאלי
 והאמטרי (האטעל בלזיה רחוב רועזנא ספר 9)
 הנקרא מלפנים "האטעל בלזיה" שערך
 והסדיר השלוח לחתנת בניו יום ל' דען וועזעמבער
 1910 באולם יד הרוצים במאכלים, ערבים ונעשים
 כראוי וראוי עש"י השלוח ער"ל ולפי חוק העת
 החדשה ונתרון ה"ל ש"ר בטל א סוכן המל"ה
 ובה אנהו נתנים ל' ת"ת
פנחס שאנב
 שמשעורקען גאליציה

הרשה בציונות
מנגינות בלזיה הפסנתר
 15 הוצאות (בנות 1-4 שירים לשיר
 ציון שונים בעברית, יהודית וגרמנית
 מעבדות ע"י הפרופסור צ. אהרליך.

- 1 עלי מות הדצל II שושנה
- 2 משאת נפשי II יונה הוסיא III אל טל
- 3 בשדמות בית לחם II גם ציונה III שירת-אסיר
- 4 אם אישכך II שיר ערש I, III שיר ערש I
- 5 דאס בענקען II אלף-בית
- 6 די זעהנזוכט
- 7 Fern im Osten II, Wacht auf I, III אשפארט
- 8 Die Zeder II, III די שבועה
- IV די יודישע פרויהייט
- 9 Kennst du das Land II, Auf mein Volk I
- 10 צו הערצלס טורט (8 גרויסע זייטען)
- 11 הנוכח ליכט II גלות-סארש
- 12 ציון (פרוג) II הצות
- 13 פערוועלקט II סזיינגט זיך ניט
- 14 נחנו עדים II נמשו צללים
- 15 אין זיון האנד II פרויהייט.

מחיר כל הוצאה 1 כתר גם במקאות
 פרושפקט לכל דורש—הכתבת להמ"ל
M. HUBNER, Nadwórna Galizien.

לתקון ספרים
 בכית מסחרי הגדול נמכרים
 קונטרסים בודדים מכל הש"ס
 דפוס ראב בווינא. מכל מסכת אוכל למכור את
 עשרת הקונטרסים הראשונים. כל אחד מחזיק
 די דפים, מחיר כל קונטרס עשרים העלער
 מלכד הפארמא. כן יש לי כבית מסחרי הגדול
 כל מיני ספרים מכל הדפוסים. הכל בכריכות
 טובות וחזקות למיניהם. קונים פרטים ומ"ס יפנו
 נא אלי בדרישותיהם. ואמלא חפצם על צד היותר
 טוב. גם נמצא אצלי "ברוינגע שאפלעדער" כשבויל
 בוכרי ספרים. מחיר קילוגרם 6.50 כתר
SALOMON NEUMANN
 Buchhandlung Tarnow
 Naftali Hof
 Wyd.: S. M. Laser
 Odpowiedzialny redaktor: S. M. Laser.
 Drukiem M. Lenkowieza w Krakowie.
 Bozego Ciała 22.

כשרה זערכווארען-פארק
A. Finkelstein, Lemberg, Gokuchowskipl. 2.
 ליפערט אלע סארטען זערכווארען, בעסטע כשרה דעליקאטעסע. די פאבריק איז
 לויט דען מאדערנסטען בעהעלפען אינגעריכטעט, ווי עלעקטרישע קראפט א.ז.וו.
 אונד ערצייגט נור פרימארוארע
 בהכשר הרה"ג ר' משה באב"ד האב"ד פה.

Erstes und Grösstes
Gramophonhaus
JOSEF WECHSLER
 Engros & Endetail
Lemberg, Sykstuska 2. Krakau, Grodzka 71.
 גענעראלפערטורעטער דער גראמאפאן אקציען-געזעלשאפט
 מיט סארקע, שרייבענדער ענגעל
 גרעסטעס לאגער פאלנישער, דייטשער, העברעאישער אונד
 יודישער פלאטען מיט סארקע, ענגעל.
 20.000 פלאטען ערסטגרעסטער קינסטלער
 שטעטס אס לאגער
 רעפארטורטוילע אונד ווערקשטעטע אס ארמע בעסטע אומטויש-
 בעדינגונגען. — פרייזקאמאלאגע גראמאפאן אונד פראנקא.
 לעמבער, טעלעפאן II, 2033
 אקוי, טעלעפאן 461



10 Kronen täglich!
 kann jedermann auf leichte Weise verdienen. Senden Sie Ihre Adresse nur auf einer Postkarte an die Firma Jak. König, Wien VII|3 - Postamt 63
 מיכטיגע סאָרדע
פלאץ פערטורעטער
 געגען האָט פראַוויאַנען ווערען געזוכט.
 Niederländische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Sub-Direction in Lemberg
 Löbel Taubes,
M. Gutwirth, Krakau
 MOSTOWA 3.
 liefert Knochenmehl und Thomasmehl in jeder Gehaltslage zu sehr billigen Preisen.

לעזען אונד מערקען.
 דיא דענקבאר בעסטען שאנצען צור ערלאנגונג איינער הייראטס-אויס-
 שטאטונג לויט גרעסע דער זיך פערמעהרענדען מיטגליעדערצאהל, בעטעט דער
Wohlfahrtsverein z. Heiratsausstattung jüd. Mädchen in Tarnów
 דערוועלבע האט וואָהרענד דער קורצען צייט זינעם בעשטאנדעס צירקא 30.000
 קראנען אויף הייראטסאויסשטאטונג בעצאהלט. עט צור זיכערונג דער הייראטס-
 אויסשטאטונג לאנגערצאהלענדער מיטגליעדער איינען אייזערנען פאָנד געגרינדעט.
 אויף וואונש ווערען פאן דער קאנצלייא **בערנהארדינערנאסע** א
 אויסקינסטע אונד דרוקסארטען ערטיילט.

Newyorker Germania
 Lebensversicherungsgesellschaft.
 Versicherungsstand am Schlusse des Jahres 1905 539,686.228.—
 Stand der Activa laut Bilans Ende 1905 176,528.370.—
 Einkünfte von Assekuranz Prämien und Zinsen 1905 30,748.986.—
 Ueberschuss vom Jahresumsatz K. 2,215.336.— }
 Reserven v. früheren Jahren für Dividende 11,718.647.— } 13,934.003.—
 Folgende Vorteile bietet die Newyorker Germania ihren Versicherten:
 1) Sie gewährt die ersten Dividenden schon nach Ablauf des ersten Jahres;
 2) die Policen behalten ihren Wert nach 3 Jahren der Ausstellung sogar wenn die Versicherten durch Selbstmord oder Duell starben, und auch in Fällen, in welchen der Antrag objectiv falsche Deklaration enthält; 3) Reise um die ganze Erdkugel unterliegen keine besonderen Prämien; 4) ebenso brauchen im Kriegsfall die zu den Waffen Berufenen keine besonderen Prämien zu zahlen; 5) nach 3-jähriger Versicherung kann der Versicherte, bei Einstellung weiterer Entrichtung der Prämien, über die Polizza frei verfügen, gemäss der in der Polizza ersichtlichen Instruktion.
 General-Agentur für Westgalizien:
Sigmund Gleitzmann, Krakau
 Jasnagasse 5.
 Agenten unter günstigsten Bedingungen gesucht.

מכתבי הוראה גרפסים
 הריני ונתכבד להודיע, כי וכתבי הוראה לנפה הנצרת, סכזר הקפיקו להתפסט צעולס וסזכו כזר לווהדורות רבות, אפטר עתה להזנוין צקפת הוראה יהודית גם כדפסיס. צאשכנזית חין לי לע"ע חלל אויטוראפסיס.
 וכתבי הוראה נותנים לכל אחד את האפשרות, לזכור לו את הקפה הנצרת על צריה צונזן קלר וצוהולאווה ונעטות. ונחיר קוונפנט קלס סז ל"צ הווכתזיס לופרע רק 26 K. פרוקפקט ופרט סנני קולח חכס. וכתב לדוגמא כתר וסלסה ה' **S. WAŁKOWSKI KRAKAU** Postfach 119 (Miodowa 16)

געזע-פעטט.
 דאהעס אונד געקאכטעס פערזענדעט
 כשר **זעגליך פרישעס** לפסח
Juda Zins, Husiatyn, (Galizien)
 פרייע אונד חכשרים מהרבנים הגאונים סבערוואן, מפרעטיפלא ומסמרי זענדע אויף פערלאנגען.

ספר נפלא
Cudowny Samouczek
 Wunderbuch
 zum Selbst-Unterricht der deutsch. Sprache in zwei Sprachen (polnisch-deutsch)
 vorgetragen von **JOSEF SAS JAWORSKI**
 Gymnasial-Oberlehrer und **MAJER LAUB**
 bekannten Pedagoges.
 Bis heute 2 Teile gedruckt zu je 32 grosse Seiten.
 Preis 50 Heller pr. 1 Teil
 auch Briefmarken werden angenommen. Bei Postsendungen 10 h. mehr.
 Zu bekommen bei **Majer Laub, Krakau Dieteigasse 9.**
 Hier habt Ihr Gelegenheit, auf eine ungewöhnlich leichte Art die deutsche Sprache im besten Sinne des Wortes, zu erlernen.

"הפרחים"
 העורך והמ"ל י. ב. לבנר
 שבועון מצויר לבני הנעורים
 שנה שלישית
 מהירו לשנה 5 רובל, בחו"ל עוד 60 ק
 ובערך זה לרבע ולהצי שנה.
 Lugansk (Russie)
 Red. „Haprochim“.

בה דהתרא עדיף!
 כל ההפץ לגלח הזקן בהתר ולא באסור יקנה ממני את אבק-הגלוח החדש
EXCELLENT
 כשמו כן הוא, טוב ויפה וריח נעים ומועיל לגלוח הזקן ברנעים אהדים עצמו"ט. הירא דבר ה' יוצא בזה ידי הובת המקום ו"ח הכרות. מחיר תבה אחת כתר והצי. שתי תבות כתר והצי. ע"י נאכטהמע לא ישולח. כתובתי עתה.
MOSES KATZ
 JERUSALEM, Palästina,
 Poste restante
 לפנים היה מושבי בלנדון.